

CRT - CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבירור נושא החשבונות הרדומים בשוויץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

דחיית מענק מאושרת

לתובעת (שם חסוי)

בעניין חשבונות של ¹ Franz Roth

מס' תביעה: 004907/PY/AH; 100003/AH ²

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעותיה של (שם חסוי), מבית (שם חסוי), (להלן "התובעת") לחשבון על שם (שם חסוי) ולחשבון על שם (שם חסוי). ה-CRT לא איתר אף חשבון על שם (שם חסוי) או על שם (שם חסוי) בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons, "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבון שפורסם על שם Franz Roth (להלן "בעל החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת. במידה שהתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שם התובע, שמות קרובי משפחתו, להוציא את שם בעל החשבון, ושמו של הבנק נשמרים חיסויים.

מידע שהוגש על ידי התובעת

התובעת הגישה טופס תביעה בו ציינה שבבעלות אביה, (שם חסוי), אשר נולד ב-1890 ב-Tiszabercel, הונגריה, חשבון בנק שוויצרי. התובעת ציינה שאביה נשא ל-(שם חסוי), מבית (שם חסוי), ושבעלותו היתה חנות כול-בו ב-Tiszabercel. התובעת הוסיפה שהחל ב-1944 אביה, שהיה יהודי, נשלח למספר מחנות ריכוז, כולל אושוויץ ודכאו, וששרד את השואה ונפטר בישראל ב-1990. התובעת ציינה כי נולדה ב-5 ביוני 1928 ב-Szegilong, הונגריה.

¹ במאמץ לאתר כל חשבון שהיה יכול להיות בבעלות קרוב משפחתה של התובעת, ה-CRT בחן ובדק כל החשבונות אשר שם בעליהם דומה משמעותית לשם קרוב משפחתה של התובעת, אפילו אם התובעת לא תבעה באופן ספציפי את החשבונות האלה. כמו כן, ה-CRT מודע לכך שבמקרים רבים איות השמות השתנה אם הזמן שעבר מאז מלחמת העולם השנייה וגם בגלל תעתוק שמות לשפות שונות.

² בהתאם לסעיף 37 של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"), ניתן לאחד תביעות לגבי אותו חשבון או לגבי חשבונות קשורים בהליך אחד על פי שיקול הדעת של ה-CRT. במקרה הנוכחי, לפי ה-CRT יש מקום לאחד את שתי התביעות של התובעת בהליך אחד.

מידע זמין ברשומות הבנק

ה-CRT מציין שהתובעת הגישה תביעה בנוגע לחשבון על שם קרוב משפחה, (שם חסוי). המבקרים אשר ערכו את החקירה לזיהוי חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים לפי הוראות ICEP, דווחו על חשבון אחד אשר שם בעלו דומה משמעותית לשם אשר נמסר על ידי התובעת. החשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

חשבון מס' 1000909

רשומות הבנק מראות שבעל החשבון היה Franz Huser-Roth.

בדיקת ה- CRT

קבילות התביעה

ה-CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין.

זיהוי בעל החשבון

הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעל החשבון כקרוב משפחה. למרות ששם אביה דומה משמעותית לשם שפורסם כשמו של בעל החשבון, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה משמעותית מן המידע שפורסם לגבי בעל החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, בהתאם לרשומות הבנק בעל החשבון נקרא Franz Huser-Roth. בניגוד לכך, התובעת ציינה ש- (שם חסוי) היה שם המשפחה היחיד שהיה לאביה והיא לא ציינה שום קשר לשם "Huser". כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעל החשבון ואביה של התובעת הם אותו אדם.

זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובעת רשאית לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of the Special Master, c/o Claims Resolution Tribunal,
P.O.Box 9564, 8036 Zürich, Switzerland

על התובעת להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליה לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובעת לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות. רלוונטיות.

הקף דחיית מענק

תשומת לב התובעת לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתה כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובעת או על מידע ממקורות נוספים.

אישור דחיית מענק

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal
30 ספטמבר 2004